

جمعية خدمة المحتوى  
الإسلامي باللغات



نامه‌یه کا کورت بۆ مولحده کی

Kurdî  
(Kurmancî)

کردي

رسالة موجزة إلى ملحد



لژنا زانستی یا جقاتا خزمه‌تکرنا بابەتێن ئیسلامی ب زمانان

# رِسَالَةٌ مُوجَزَةٌ إِلَى مُلْحِدٍ

نامہ یہ کا کورت بؤ مولحدہ کی

اللَّجْنَةُ الْعِلْمِيَّةُ

بِجَمْعِيَّةِ خِدْمَةِ الْمُحْتَوَى الْإِسْلَامِيِّ بِاللُّغَاتِ

لژنا زانستی یا جفتا خزمہ تکرنا بابہ تین نیسلامی ب زمانان

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

### نامه‌یه‌کا کورت بۆ مولحدەکی

ئەم د ئاڤ گەردوونەکی مەندەهۆشکەردا دژین کو ھندەک یاساین گەلەک ھویر فی گەردوونی ریک دئێخن و گونجانەکا سەیر و ریکوپیکیەکا ھویر تێدا دیار دبیت کو دبیتە ئەگەری سەرسامبوونی.

چەند مروڤ زیدەتر د ئاڤ یاساین گەردوونیدا بچیتە خوار و ھزری خۆ تێدا بکەت؛ پتر پسارەک د ھزرا مروڤیدا ئامادە دبیت کو فیزیایی چ بەرسف بو نین، ئەو ژێ ئەڤە کا ئەری ژیدەری قان یاسایان چە؟ و ئەری ھەما بۆچی ئەڤ یاسایە ھەنە؟

ئەز فی نامەیی ئانڤیسەم دا بەرسفەکا ئامادە پێشکێشی تە بکەم، بەلکی بۆ ھەندێھە دا پشکداریی د گەل تە د پرسیارەکا لۆژیکیدا بکەم کو یا ژ ھەژێ ئازرانڤیە بیی کو بەریخودان بۆ ھەندێ بەیتە کرن کا پاشخانە (بەگراو ھەندێ) ئایینی یان ھەزری یی خۆدانێ پرسیارێ چییە.

ئەری تێشەکی لۆژیکییە یاسا ژ نەبوونی دروست بین؟ ئەری تێشەکی لۆژیکییە سیستەم بیی مەرەم دروست ببیت؟ ئەری تێشەکی لۆژیکییە ھشیاری (و ەعی) ژ ماددەییەکی بێئاقڵ پەیدا ببیت؟

بەئێھ ئەم خۆ ژ سەری دەستپێکەین، ژ ڕو ھەتەرین پرسیار و د ھەمان دەمدا ژ کویرترین پرسیار دەستپێکەین:

ئەری نەبوون (ەدەم) دشی تێشەکی دروست بکەت و ببیتە ھەبوونی؟

ئەری تێشەکی لۆژیکییە تۆ بژی: ئەڤ گەردوونی جوان و سەرنجراکێش، ب فی سیستەمی ھویر، ب فی گونجان و ریکوپیکیا موکوم د ئاقبەر یاساین ویدا؛ یی ژ نەبوونی پەیدا بووی و چ ئەگەر ل پشە ھەبوون و پەیدا کرنا وی نین؟

ئەڤلێ مروڤی یی ساخ لەم فی چەندێ ب تەمامی ڕەت دکەت، ژ بەر کو ئەم دژیا ناخودا نابین تێشەک ژ نەبوونی ھاتبیتە ھەبوونی و پەیدا

ببیت.

د گمل من باش هزرین خو د نفسا خودا بکه: نهو کییه تو ژ دلویهکا  
ثاقی یا کیم نافراندی و تو کرییه مروقهکې ته مامی خودان بهیستن و  
دیتن؟

نهو کییه لهشې ته ب قې ریکوپیکې و جوانیې نافراندی و چاقهکې  
تشتی دبینیت و گوههکې گوهل تشتی دبیت و نهقلهکې تشتی شروقه  
دکمت و هزرین خو دکمت ل قې لهشې ته زیډمکری؟

نهو کییه دهمې هیشنا تو د زکې دایکا خودا و ته چ هیز و شیان  
نهبوون؛ رزقې ته ددا و خوارن ژ خوینا دایکا ته ددا ته و هر تشتتهکې  
تو پیدفې بی بو ته ناماده دکر دا و مراری بکهی و دمرکهفې و بهییه د  
ژیانیدا؟

نهرې ته ب خو نهف تشتته بو خو کرینه؟ یان ژی سروشتی کهر نهف  
تشته کرینه؟

سروشتی نه چ نهقل هیه، نه چ مهبست و نارمانج هه، نه چ حمر  
و قیان هه، قیجا چاوا دئ سیسته مکهی دروست کمت و بمرهم ینیت  
کوژ مهنترین کومپوتهر نالوزتر بیت؟ چاوا دئ هشیاری و تیگه هشتن  
و ههستان نافرینیت؟

چاوا سروشت دئ شیت حمر ژیکر نهکا خورستی کمت د دلی دایکیدا  
ل هه مبرې زاروکې وئ؟ یان وه ل ته بکمت دلی ته ب دیتنا زوردارییی  
تهنگ بیت و ب دیتنا دادییی فره بیت؟

کې نهف رامانین بلند و جوان د ناډ مهدا چاندينه؟ نهرې نهف بهایه  
ژ کیفه هاتینه؟ باشه زمیر و وژدان ژ کیفه هاتییه و ژیدهرې وئ چیه؟  
ب راستی هر تشتتهکې ل دورین ته هه؛ دکمته گازی کو  
خودایهکې نافرینهر یی هه.

بهرې خو بده ئسمانی: کې نهف ئسمانه ب قې رهنګی راګرتییه  
بنی کو چ دنگه و ستوین ل بن ههین؟

بهرې خو بده روژې: کې ناراسته و ریکا وئ ب قې هویراتی و

رېکوپېکيې دانايه کو چ جاران ناهيته گوهارتن؟

بهرې خو بده دلې خو: کي وه لي کرېبه ب درېژاهيا ژيانا ته بېي دهستيريې ژ ته و مر بگريت خو ب قوتيت و لي بدمت؟

نهرې نهغه ههمې ب رېکهفت (صودفه) پيدا بوويه؟ نهرې ما رېکهفت دشتت ملياران جاران خو ب قې رېکوپېکي و سيستمې دووباره بکمت؟

نهرې تو وي چمندي باور دکه و راست دهر دئېخي کو پهر تو وکهکا هوپر و بهيز و مکی فهر هنگي يان مهوسو عيهکا زانستي ب رېکهفت ژ پھينا ناميري چاپکرنې پيدا ببیت؟

نهگمر تو قې چمندي باور نهکې؛ پا تو چاوا باور دکه نهغ گهر دوونې کو ژ ههمې پهر تو وکان مهز نتره؛ يې ژ پھينهکا کوره پيدا بووي؟

ئيسلام داخوای ژ ته ناکمت تو نهغلي خو ژ کار بېخي، بهلکي داخوای ژ ته دکمت تو نهغلي خو بکار بېني، خودايې مهزن د قور نانيدا دبېژيت:

﴿...أَفِي اللَّهِ شَكٌّ فَاطِرِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ...﴾

ئانکو: (نهرې گومانهک د هېوون و پهر ستنا خودي - ب تني- دا ههميه و نافراندرې نهمانان و نهردي نهوه). [إبراهيم: 10].

نهرې تشتهکي بمر نافلة گومان د هېوونا ويدا پيدا ببیت يې ههمې تشت دروست کرين؟

و دبېژيت:

﴿وَفِي أَنْفُسِكُمْ أَفَلَا تُبْصِرُونَ ۝﴾

ئانکو: (و د نافراندنا نفسين ههمه ب خودا نيشان ل سهر شيانا خودي ههمه، نهرې هوين ژي بي ناگهه بوويته و هوين نابيين؟). [الذاريات:

[21]

ئەفەگازىيەكە بۇ تەدا ھزرىن خۇ دلەشى خۇ و رىحا خۇدا بىكە، دا بەلگەى ل بىر سنگى خۇ بىنى.

پاشى ھزرىن خۇ د قورئانا پىرۇزدا بىكە كو دويمايىك پىرتووكا خودىيە ھاتىيە خوار

پىرتووكەكە بەرى 1400 سالان يا ھاتىيە خوار و ھەقىرىكى يا دگەل مروقان كرى ئەو پىرتووكەكا وەكى وئ بىنن، بەلى مروق نەشيان قى چەندى بىكەن.

ئەو پىرتووكەكە؛ كومىرىن يا كرى د ناقىرا بىروباومر و شەرىعت و چىرۇك و زانىست و زمانى، ھەمى ژى ب شىوازەكى چ وىنە و نمونەيىن وەكى وئ نەبن.

قورئانى بەھسى ھەندەك مللەتان كرىيە كو يىن ژ ناڧ چووين، بەھسى ھەندەك رويدانان كرىيە كو يىن بەرزە بووين، بەھسى ھەندەك قەدىتان كرىيە كو چەندىن چەرخان پىشتى وئ ژ نوى ھاتىنە زانىن و ئاشكەراكرن، وەكى: دروستبوون و مەزىبوونا زارۇكى د زكى دايكىدا، دروستبوونا ەموران، چىنن ئەردى و ھویراتىيا زفەرىنن سىتران.

پاشى ھزرىن خۇ د ژىاننامەيا موھەمەد پىغەمبەرىدا ﷺ بىكە.. زەلامەكى كول ناڧ بىبابانەكى و دویر ژ سەنتەرىن شارستانىيەتى مەزن بووى، خواندن و نەيسىنى زانىت، چ زانىست و زانىن ژ چ مروقان وەرنەگرتىنە، د گەل قى ھەمىي ھات و پەيامەكا نەمر پىشكىشى مروقاىەتىيى كر كو ئەقلان روھن دكەت و نەفسان پاقر دكەت و گوھارتەكا مەزن د ئاراستەيى دىرۇكىدا پەيدا دكەت.

ئەفە ھەمى ژى ب رىكا ھەندەك پەيقان كو د شكەفتەكىفە بۇ ھاتنە خوار، ب قان پەيقان مروقاىەتى ژ پىرستنا مروق و بەران قەگۇھاست بۇ پىرستنا چىكەر و دانەرى گەردوونى ب تى، زىدەبارى بەلاقىرنا بەھيىن دادى و دلۇقانى و كىرامەتى د ناڧ خەلكىدا.

ئەرى ئەفە چ ھىز بوو جىھان گوھارتى و چووبە د ناڧ دلاندا و ھەتا نوکە ژى ھەر چەندە گەلەك چەرخ ب سەرقە چووبە ژى؛ بەلى

دەنگەدانا وئى ھەر يا بلند دىيىت؟

ئەي ئەو كەسنى تۇقان پەيۋان دىخوينى: باش بزانە خودايى تە چ  
مننەت ب تە نىنە و پىدقۇ ب ھندى نىنە تۇ تىشتەكى بۇ بىكەي، بەلكى ئەو  
تۇي بى پىدقۇ وى دىي و چ جاران ژى بىمننەت نابى.

ئەي تۇي چىكرى، رزقى تە ددەت، تە دپاريزىت، بىھنا خۇل تە  
فرەھ دكەت و ل دويق تە بەر ددەت دا ھزرىن خۇ بىكەي و جارەكا دى  
بىز قىرپىھ لايى وىقە.

ئەو زۆردارىيى ل كەسنى ناكەت و ھەر كەسنى ب دلەكى سافى و  
راستگۇيانە بىز قىرپىھ لايى وى؛ دى زقۇرنا وى ژ وى قەبۇيل كەت و  
گونەھىن وى بۇ وى ژىيەت، بەلكى دى گونەھىن وى ھەمىيان بۇ وى  
كەتە خىر.

ئەز چ تىشتان ل سەر تە ناسەپىنەم و فەرز ناكەم، بەلى ھىقى ژ تە دكەم  
تۇ دىلەقىيەكى بىدەھى دلى خۇ بۇ راستگۇيى.

ھىقى ژ تە دكەم دىلەقىيەكى بىدەھى دلى خۇ ژ تۇرەبۇونى و قەربالغىيا  
ناقخۇيى دۇير كەقىت و بۇ دىمەكى كىم ھزرىن خۇ بىكەت:

دى چ چىيىت ئەگەر ئەز بى خەلەت بىم؟

دى چ چىيىت ئەگەر خودايەك ھەبىت، دى چ چىيىت ئەگەر پىشتى  
مىرنى ژيانەكا دى ھەبىت و بەھەشت و جەھنەم ھەبىن؟

ئەرى ل وى دەمى دى پەشىمان بى كو ھنگى پەشىمانى فایدە ناكەت؟  
پىنگاھەكا راستگۇيانە بەرەف راستىيى بەھاقىژە و گەشتا خۇ د گەل  
قورناني دەستپىكە... بەلكى تۇ تىدا بەر سقا ھندەك پىرسىاران پەيدا بىكەي  
كو بەرى نوكل بەر تە د بەرزە بۇون و بەلكى تۇ روناھىيەكى تىدا پەيدا  
بىكەي كو تۇ لىدگەر يايى.

وەرگىرانا رامانىن قورنانا پىرۇز.

\*\*\*

جمعية خدمة المحتوى  
الإسلامي باللغات



نامہ یہ کا کورت بو مولحدہ کی، ناخفتنی ناراستہی ئەقلى دکەت کو ھویراتی  
و ریکخستنا گەردوونی ریکەفتی رەت دکەت و ئاماری ب ئافرینەرەکی  
خودان حیکمەت ددەت. ئەری ما تشتەکی بەرئاقلە ئەقە ھەمی ژ چننەیی  
دروست ببیت؟ قیجا دلی خو بو ھزرکرنی و تیرامانی قەکە، و ل دویف  
راستییی بگەرە، چونکی دبیت روناھیکەکی تیدا ببینی کو بەری تە بدەتە ریکا  
راست

